

Lewis Tanzos
Eastern.crown@eastkingdom.org

3 May 2003



Unto the East Kingdom College of Heralds and all others who do receive this letter, greetings from Tanzos Istvan, Eastern Crown Herald!

This ILoI contains submissions received before 15 April 2003 and has 15 numbered items. Commentary, as always, should be sent to the above address and is due on 13 June 2003.

Unless otherwise specified, the submitter does not list any desires for authenticity and will accept any changes. Abbreviations used in the text: NPCA: No Photocopy Attached. PCA: Photocopy attached. Good luck, and thanks again, in advance, for all the hard work you do!

In service,

Istvan Eastern Crown

1 Agnes Edith Godolphin (F) - New Name

Herald of Record: Klaus the Red

No major changes. The submitter requests authenticity for 'late 16th century England'. She would like to keep the middle name 'Edith' if the use of middle names by women can be documented to the late 16th century in England, but is willing to drop it if otherwise. She would also prefer the spelling 'Godolphin' if it is documentable to the same time period, but is willing to accept the spelling documented below otherwise.

'Agnes' is mentioned in Withycombe, 3rd ed., p. 6, under that header: 'From the 12th to 16th C. Agnes was one of the commonest English female names'.

'Edith' is also found in Withycombe, p. 93, under that heading: 'Edith remained common all through the Middle Ages.'

'Godolphin' is found in Reaney & Wilson, Revised Ed., p. 195: 'John Godolghan, 1508'.

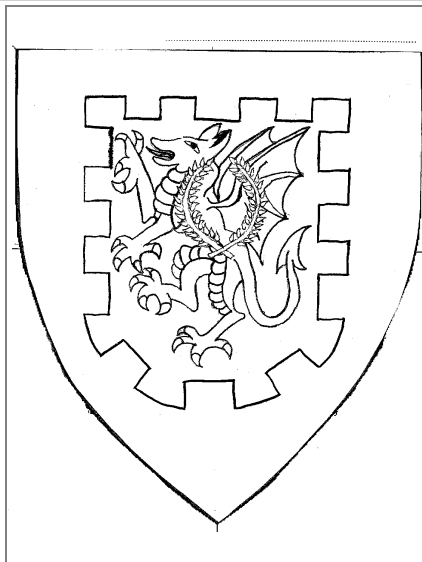
2 Dragonet, The Fort of - New Group Name & New Device

Herald of Record: Derfel Mallory

Or embattled verte a dragon griffant gules adorned a laurel argent.

There is no documentation with the name. It says 'Young or small dragon'. There is also no documentation that this fits the naming patterns for period locations. There is a petition, signed by quite a few people, that refers to the 'Dragonet Garrison' but refers to the device only as 'this submission' and is therefore not valid for either the name or the armory. Payment was only received for one submission, so the armory will be returned even if the name does pass unless payment for the additional item is received.

[I would blazon this as 'Or, on a dragon gules within a bordure embattled sable a laurel wreath argent.']



3 Domnall Brewster (M) - New Name & New Device

Herald of Record: Teleri Crwydryn

Vair, three foxes passant gules.

No major changes. The submitter is interested in having his name changed to be authentic for 'Scotts-Gaelic 9th-10th Century'.

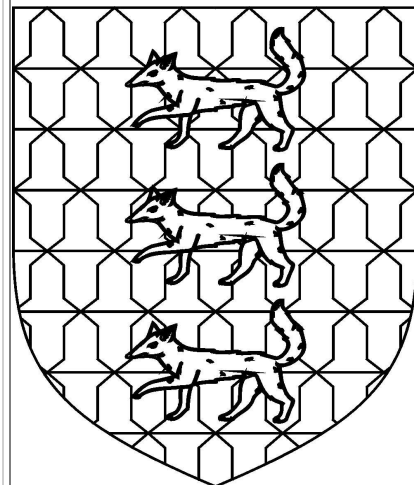
'Domnall' from *A Simple Guide to Constructing 12th Century Scottish Gaelic Names* by Sharon Krossa, at

<http://www.medievalscotland.org/scotnames/simplescotgaelicnames12.shtml>

(PCA).

'Brewster' is an occupational surname based on the forms defined in *Scottish Names 101*, also by Sharon Krossa, at

<http://www.medievalscotland.org/scotnames/scotnames101.shtml> (PCA).

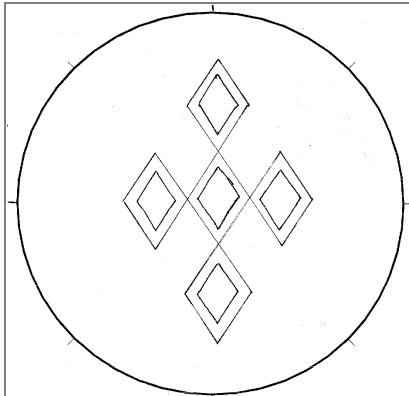


4 Ellesbeth Donofrey - New Badge

Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

(Fieldless) Five mascles conjoined in cross argent.

Name registered in June of 1986, via the East.



5 Faolan An Dearg (M) - New Name & New Device

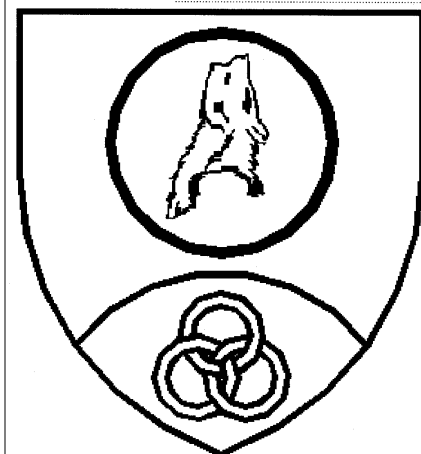
Herald of Record: Isabel of Rosley

Azure, within an annulet argent, a wolf's head extended palewise to chief, erased at the shoulders argent, on a mount issuant from base Or, three annulets fretted gules.

No major changes. The submitter will allow changes to 'Dearg' as long as it still means 'red'. He wishes his name to be made authentic for an unspecified time/culture

He references for his documentation St. Gabriel reports [2278](#), [1567](#), [1561](#), and [797](#); though he does not summarize them nor provide photocopies.

[*Dearg* appears to be from report [2278](#), which cites 'laimhdearg' (red hand, 1369, 1417), though I can't figure out from where. *Faolan* appears in 1561, as *Faolán*, cited from O' Corrain & Maguire under *Fáelán*. It is a late period name. Before 1200 it was spelled as the header form.]



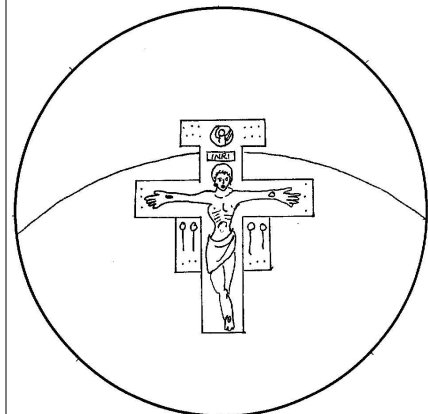
6 Francesco Gaetano Greco de Edessa - Resub Badge

Herald of Record: Istvan

Per fess enarched gules and vert, a San Domingo crucifix argent charged with a Christ and characters sable.

Badge returned from the 2002-October ILoI for having an argent charge on an argent cross. The submitter has re-done the submission with a sable Christ, which was the original intent.

The name was registered (as *Francesco Gaetano Greco da Foresta Orientale*) in August 1998, via the East. His name change to *Francesco Gaetano Greco de Edessa* was on the Feb 2003 Eastern Internal LoI, which has not yet been decided.



7 Godlefe Bury (F) - New Name & New Device

Herald of Record: Brita Mairi Svensdottir

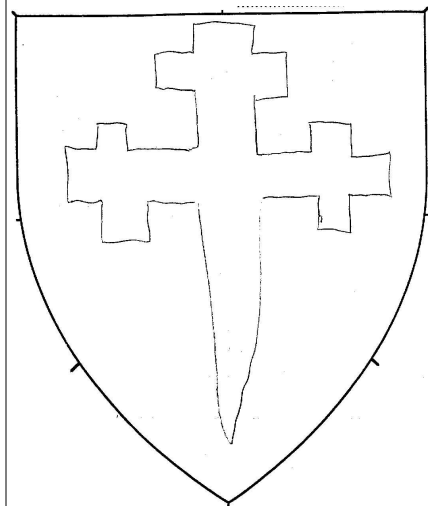
Purpure, a cross crosslet fitchy argent.

The submitter wishes her name to be changed to be authentic for 1380-1430 England.

'Godlefe' occurs around 1508 in East Anglia, according to the Academy of S. Gabriel (NPCA and no mention of where Gabriel says so). 'Godeleva' is found in *Women's Names From Early 13th Century England* by Talan Gwynek (NPCA, no URL given). There are several spellings and the submitter prefers the one given.

'Bury' is found in Mills' *English Place-Names* p. 65, s.n. 'Bury' dated in several forms between 974 and 1194. It is also in Reaney, p. 32 s.n. 'Berry' dated in several forms between 1202 and 1320. Lastly, it is a header spelling in Ekwall, p. 74 s.n. 'Bury' with dated spellings from 974 through 1311. These latter three sources are in Appendix H of the Administrative Handbook and thus do not require photocopies.

[*Talan's page can be found at <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/eng13/eng13f.html> and thus does not require photocopies, but a URL would have been nice! Which 'Reaney' is meant is not specified, though I assume it means The Origin of English Surnames]*

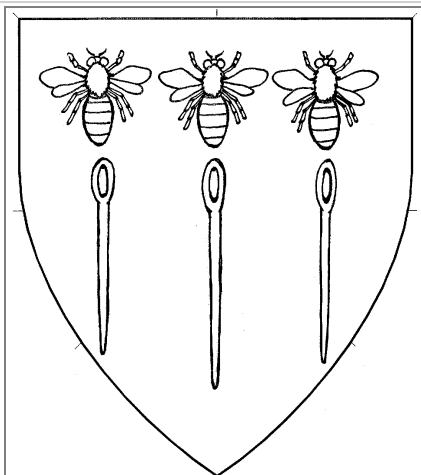


8 John MacGuire - New Device

Herald of Record: Klaus the Red

Azure, three needles palewise, in chief three bees volant Or.

Name registered in August of 1989, via the East.



9 Klaus Rother von Schweinichen (M) - New Name Change

Herald of Record: Klaus the Red

Current Name: *Klaus the Red*

No changes.

'Klaus' is in Socin's *Mittelhochdeutches Namenbuch*, pp. 6-7: 'Clawes, Claus, Klaus (1387)'.

'Rother' is found in Bahlow's *Dictionary of German Names*, 2nd ed. (tr. Gentry) p. 423 under 'Roth': "Rother (Silesian) [means] a red-haired or red-bearded person. Since red hair is hereditary, Roth became a family name very early: c.f. Brothers Jeckel and Tilke Rote, 1350".

'Schweinichen' also in Bahlow, p. 464: 'Slav.-Ger. pl.n. Near Bolkenhain in Silesia, known through Hans von Schweinichen, a knight at the Liegnitz court around 1590-1600'.

Old name registered in September 2000, via the West.

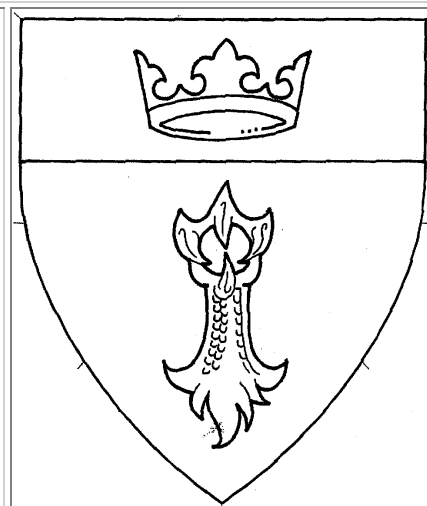
10 Lucan von Drachenklaue - Resub Device

Herald of Record: Avelina Keyes

Sable, a dragon's jambe erect and erased argent maintaining a pomme and on a chief argent a crown ancient sable.

Name registered in October of 1986 via the East. Lucan was created a duke in October of 1994, also in the East.

[Proof for the latter can be found at the East Kingdom's online Order of Precedence site's list of Dukes and Duchesses:
<http://jducoeur.org/Prec/Awards/Ducal.html>]



11 Magdalena Cortez (F) - New Name & New Device

Herald of Record: Klaus the Red

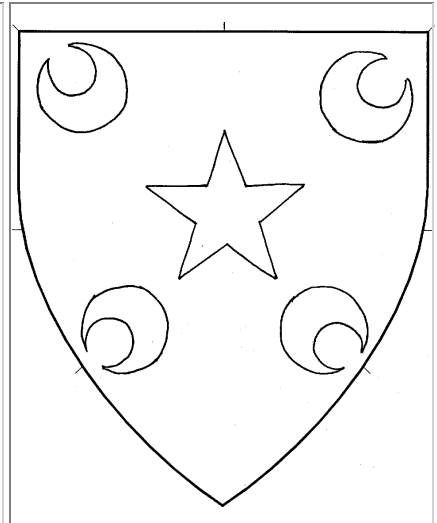
Gules, a mullet between in saltire four crescents points outward argent.

No major changes.

'Magdalena' from *16th Century Spanish Women's Names* by Elsbeth Ann Roth at <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/spanish.html>.

'Cortez' from *Apellidos Castellano-Leoneses* by Diez Melcon

[*Hernando Cortez invaded Mexico from 1519-1521, found in the Encyclopedia Britannica. I can not find the citation in Melcon*]



12 Mercedes de Calafia (F) - New Name Change & New Device Change

Current Name: *Mercedes Bohdanovna*

Purpure, in bend sinister a quill pen bendwise Or within a bordure counterchanged.

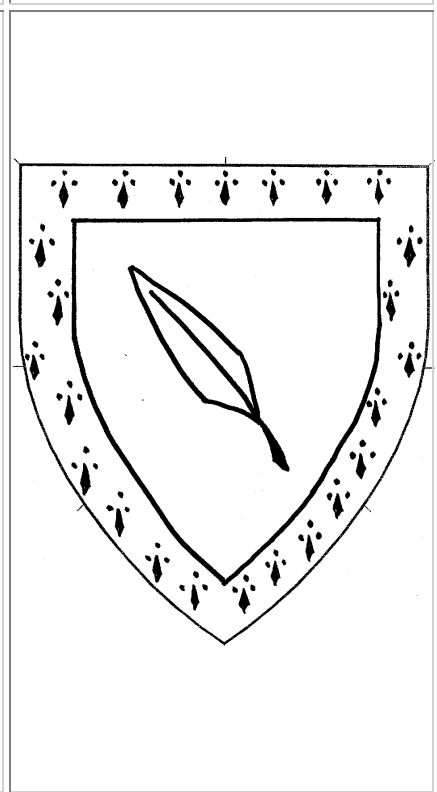
No major changes. The submitter wants her name to be changed to be authentic for 'Spanish' language/culture.

'Mercedes' is already registered to her.

'Calafia' is the name of a barony in Caid, registered 'at some point' (yeah, that's a quote) with its device being registered in 1979.

Current name and device (Per pale and per bend, counter-ermine and gules, in bend sinister two quill pens bendwise Or within a bordure counterchanged.) registered in August of 1984, via the East.

[*The bordure is not counterchanged, it is erminois. Also, the quill is in bend, not in bend sinister. So we have "Purpure, a pen bendwise Or within a bordure erminois."]*

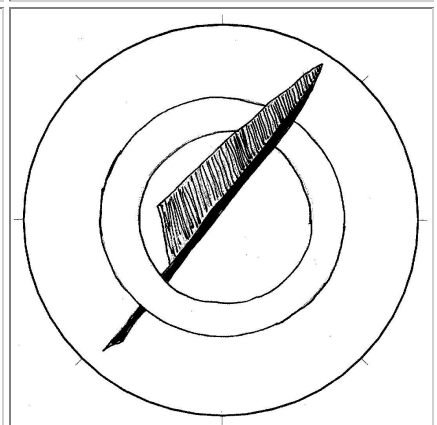


13 Olwynn ni Chinneidigh - New Badge

Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

(Fieldless) A quill sable enfiled of an annulet argent.

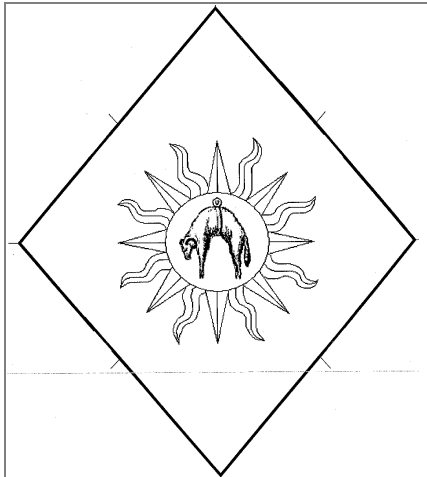
Name registered in October of 1991, via the East.



14 Richild La Gauchere - New Device
Herald of Record: Gwalchmai ap Talan

Vert, a sun Or charged with a fleece vert.

Name registered in June of 1995, via the East.



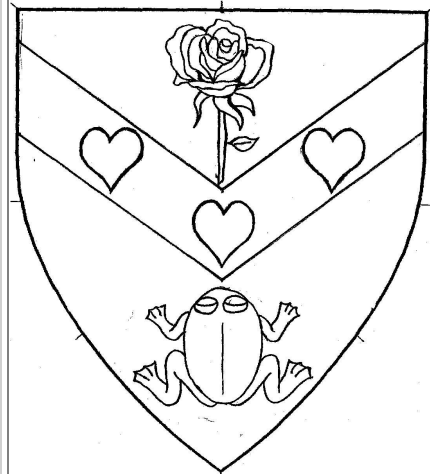
15 Robin dit Dessaint (M) - New Name & New Device
Herald of Record: Robin dit Dessaint

Gold, on a chevron inverted azure three heart of gold. In chief a rose slite with leaves. In base a frog azure.

There is no documentation with the name; all the submitter includes is a list of his ancestors.

Payment was only received for one submission, so the armory will be returned even if the name does pass.

[Robin is found as a 'pet form' of Robert in Talan Gwynek's Late Sixteenth Century Welsh Names at <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/talanWelsh16.htm#namelist> , which references Late 16th Century English Given Names by Brian Scott (Talan Gwynek) which can be found at <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/eng16/eng16.html> . Dessaint appears as a header form in Dauzat. It says " << [famille] des Saint >>. V. Désambrois" This appears to refer to the heading for Désambrois, where the construction is said to mean '<< [fils ou membre du de la famille] des Ambrois >>', which translates roughly as 'a child of or a member of the family of the surname Ambrois', which means this citation means 'child or member of the family of the surname 'Saint'. Neither reference has dates. I would blazon the device as "Or, on a chevron inverted azure between a rose gules slipped and leaved vert and a frog tergiant azure three hearts palewise Or."]



Bibliography

Bahlow, Hans; *Dictionary of German Names* (translated by Edda Gentry). University of Wisconsin: Madison, Wisconsin; 1993.

Dauzat, Albert; *Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille et des Prénoms de France*. Larousse: Paris, 1987

Ekwall, Eilert; *The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names* Fourth Edition; Clarendon Press: Oxford, 1989.

Melcón, R. P. Gonzalo Díez. *Apellidos Castellano-Leoneses*. Universidad de Granada; Spain, 1957.

Mills, A.D. *A Dictionary of English Place-Names*. Oxford University Press, Oxford: 1991.

Ó Corraín, Donnchadh and Fidelma Maguire, *Irish Names*. Dublin: The Lilliput Press, 1990.

Reaney, P.H, and R.M. Wilson; *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition*; Routledge & Kegan Paul: New York, 1991.

Reaney, P.H.; *The Origin of English Surnames*; Routledge and Kegan Paul: London, 1967.

Socin, Adolf. *Mittelhochdeutsches Namenbuch*. Georg Olms Verlagsbuchhandlung: Hildesheim, 1966.

Withycombe, E.G; *The Oxford Dictionary of English Christian Names. Third Edition*; Oxford University Press: New York, 1977.